

Address:
The Ukrainian Weekly
51-53 Grand Street
Jersey City, N. J. 07303
Tel.: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(212) 227-4125
Ukrainian National Ass'n
Tel.: (201) 451-2200
(212) 227-5251

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

The Ukrainian Weekly Section

"...IT IS NEVER EASY FOR ANYONE TO SIT BEHIND PRISON BARS. BUT IT IS MORE DIFFICULT NOT TO RESPECT ONESELF. THUS WE SHALL FIGHT!"
Valenty Moroz 1970

PIR LXXXI SECTION TWO No. 217 SVOBODA, THE UKRAINIAN WEEKLY, SATURDAY, NOVEMBER 30, 1974. LEHTIB 20 CENTS 4. 217 VOL. LXXXI

CONFERENCE TO CONCENTRATE ON "UKRAINE IN A CHANGING WORLD"

FOURTEEN SCHOLARS AND SPECIALISTS WILL PARTICIPATE IN SYMPOSIUM DEDICATED TO 30TH ANNIVERSARY OF "THE UKRAINIAN QUARTERLY"

NEW YORK, N.Y. (UCCA Special). — Fourteen Ukrainian, American and Canadian scholars and specialists will present a series of papers at a conference on "Ukraine in a Changing World," which will be held Saturday, December 7, at the Ukrainian Institute of America here. The conference is sponsored by the Ukrainian Congress Committee of America on the occasion of the 30th anniversary of "The Ukrainian Quarterly," which was founded in 1944.

The conference will be subdivided into morning and afternoon sessions, and will dwell on such subjects as the resistance movement in Ukraine, the role of Ukrainian women in the opposition movement in Ukraine, the religious status both in Ukraine and in the USSR, the present-day concentration camps in the USSR, and the economic exploitation of Ukraine by Moscow.

The other group of subjects will include such topics as the policy of detente, U.S.-Soviet trade, impact of U.S. broadcasts to Ukraine, Ukraine and its southwestern neighbors—Czechoslovakia, Rumania and Hungary, the religious life of Ukrainians in Canada and Slavic studies in the American historiography.

The conference will be opened by Dr. Walter Dushnyk, editor of "The Ukrainian Quarterly," a position he has held since 1957, when he succeeded Prof. Nicholas D. Chubaty, the founder and first editor of the review, upon his retirement. Prof. Konstantyn Sawczuk of St. Peter's College and Prof. Nicholas Bohatuk of LeMoyn College will be moderators of the morning and afternoon sessions, respectively.

Morning Session

Leading the morning session will be Prof. Stefan T. Posony of the Hoover Institution on War and Revolution in Stanford, Calif., who will discuss the concentration camps in the USSR today; Dr. Michael Sosnowsky, associate editor of "Svoboda," will speak on the "Resistance Movement in Ukraine"; Prof. Natalia Pazuniak of the University of Pennsylvania, will discuss the "Role of Ukrainian Women in the Resistance Movement in Ukraine."

Prof. Bohdan R. Bociurkiw of Carlton University in Ottawa will speak on the "Status of Religion in Ukraine and in the USSR," while Prof. Z. Lew Melnyk of the University of Cincinnati, will discuss the economic exploitation of Ukraine by Moscow.

Afternoon Session

There will be a question-and-answer period and a general discussion at the end of the morning session, where-

upon all participants will be invited to a luncheon at the Institute.

Senator Paul Yuzyk will open the afternoon session with his discussion of the "Religious Life of Ukrainians in Canada since 1945." He will be followed by Howland H. Sargeant, President of Radio Liberty Committee, who will speak on the "Impact of Radio Liberty Broadcasts to Ukraine."

Subsequently, Prof. Lev E. (Continued on p. 3)

UCCA, UNWLA Purchase Building in New York

NEW YORK, N.Y. — The Ukrainian Congress Committee of America and the Ukrainian Women's League of America acquired jointly a five-story building here where they will make their central headquarters.

The building, purchased at a price of \$106,000, is located on Second Avenue between 12th and 13th Streets. The closing was made Monday, November 25. The building was formerly owned by the Surovich Foundation.

Representing the UCCA were: Executive Vice-President Joseph Lesawyer, Treasurer Ulana Diachuk and

Executive Director Ivan Bazarko. Mrs. Lydia Burachynska, president, represented the UNWLA. Legal counsels, Atty. John Roberts of the UCCA, and Atty. George Wolynec of the UNWLA, handled the legal aspects of the transaction.

Prior to the purchase of the building both organizations signed an agreement which regulates the use of the building. UCCA will occupy three stories and the UNWLA two.

Both the UCCA and the UNWLA will move into their new quarters as soon as remodeling work is completed.

Receive Partial List Of Soviet Political Prisoners

NEW YORK, N.Y. — A partial list, containing the names of 295 Ukrainian, Lithuanian and Volga German political prisoners, was received through clandestine sources and made public here. In addition to the name and nationality of the prisoner, the roster also tells the date of birth, year of arrest, which criminal code was breached, the sentence, and the place of confinement. Broken up nationally and by sex, the Russian-language list includes 131 male Ukrainian prisoners, 131 male Lithuanian prisoners, 11 Volga Germans, and 22 females among whom are eight Ukrainian women.

The list of Ukrainian political prisoners reveals that along with Valenty Moroz, there are three other Ukrainians in the Vladimir prison, Lev Lukianenko, sentenced in 1961, Oleksander Serhienko,

sentenced in 1972, and Yuriy Shukhevyk, sentenced for the third time in 1972. The roster also shows the names of two priests, Revs. Roman Bakhtalovsky and Vasyly Romaniuk, both sentenced for "anti-Soviet agitation."

The criminal code of the Russian SFSR is used for reference in the list.

It is noteworthy, as the list reveals, that the current dissident movement is not confined to the over-30 adults, but also includes youth under 25.

According to the information, five youths between the ages of 19 and 25 were arrested in 1973 for "anti-Soviet agitation," and confined to the Perm and Mordovian labor camps. Their sentences range from a minimum of four years imprisonment to seven years incarceration and five years of exile.

20-year Activity

The first and principal report was given by Mr. Hanowsky. He stated that the work of the national executive board was conducted with intensity and reached many objectives. He voiced satisfaction that the younger members of SUMA have taken to heart the organization's oath

of the death of the leader of the Organization of Ukrainian Nationalists, Stepan Bandera. Opening the Convention, the outgoing head of the SUMA national executive board, Eugene Hanowsky greeted the delegates and guests who represented 29 branches of the Youth Association. Following the introductory remarks, all present rose to sing "Bozhe Velykyi" which was followed by a minute of silence to honor all those who died in the course of the three-year term, namely, the head of the Executive Educational Council of SUMA, Danylo Chaikowsky and a member of the SUMA arbitration board Michael Pochtar.

The convention was conducted by a presidium con-

sisting of Askold Lozynskyj, chairman; Ihor Shpernal, vice-chairman; Mary Barna and Yaroslawa Szczuduk, secretaries; and Anna Lawro, member. After the acceptance of the convention program, six committees were elected to review and suggest improvements in the various areas of activity. (Continued on p. 4)

USCF RENEWS DRIVE FOR HARVARD RESEARCH INSTITUTE

CAMBRIDGE, Mass. — The Ukrainian Studies Chair Fund, in two separate mailings to Ukrainians across the country, has renewed the drive for 1.5 million dollars needed to fund the already functioning Harvard Ukrainian Research Institute.

Though not yet fully funded, the Institute has been in operation since June 1973, slightly over a month since the official announcement of the establishment of three chairs of Ukrainian studies at the University. The chairs were funded by the Ukrainian community at a cost of \$600,000 each established in perpetuity.

Since at the time of the announcement (April 30, 1973), there was a left-over of some \$100,000 from the intensive fund-raising drive in 1972 and part of 1973, Harvard University gave the green light to the Institute.

In accordance with the original plan of the Ukrainian Studies Program Committee, headed by Prof. Omeljan Pristak, the three chairs, the In-

stitute and a library of source material will combine into a Center of Ukrainian Studies at Harvard. The tentative deadline for the funding of the Institute, at a cost of 2 million dollars, has been set for the end of 1976, America's bicentennial year.

At this time, the USCF said that a total of 1.5 million dollars is needed in additional funds. The Institute is located in a 32-room building at 1581-83 Massachusetts Avenue in Cambridge, side by side with the Harvard Law School. The building houses the reference library, a spacious conference room and numerous offices of academic associates and administrative personnel. The library has been steadily growing from donations by individual collectors.

Apart from the mailings, the USCF activists in all centers of Ukrainian life are expected to start again a door-to-door campaign to raise the necessary funds. All contributions to the Ukrainian Studies Chair Fund are tax deductible.

Commentator Accuses KGB Of Torturing Moroz

NEW YORK, N.Y. — David Aldrich, radio and television commentator, accused the KGB of torturing Valenty Moroz and called on the viewers to telephone the Soviet Embassy in Washington, D.C., and protest its actions.

Appearing on a WPIX channel 11 news program Wednesday, November 20, Mr. Aldrich illustrated his comments with a copy of Moroz's work "Report from the Beria Reserve." In the background was a map of the Soviet Union, clearly showing the locations of labor and concentration camps and prisons.

Mr. Aldrich said that the viewers should call Soviet

Ambassador Anatoly Dobrynin at (202) 232-3756, and remind him of the plight of Moroz and his five-month-long hunger strike. At the same time he told the audience that the Moroz case was included on the agenda of talks between president Ford and CPSU boss Leonid Brezhnev last week in Vladivostok.

As reported earlier, the confirmation was given by the White House to UCCA President Dr. Lev E. Dobriansky.

Mr. Aldrich concluded by reminding the viewers that only joint and intense efforts can save the life of Moroz, "who decided to defeat the KGB terror at the cost of his own life."

Loyola U. President Writes To Ford, Brezhnev on Moroz

CHICAGO, Ill. — Dr. Raymond Baumhart, president of Loyola University in Chicago, sent cablegrams to U.S. President Gerald Ford and secretary-general of the Soviet Communist Party Leonid Brezhnev, asking them to consider the imprisonment of Valenty Moroz during their talks.

The letter, dated Monday, November 18, was addressed to the President in Tokyo, Japan, and to Brezhnev in Moscow.

In his letter to President Ford, Dr. Baumhart asked that he intercede with Brezhnev "on behalf of Ukrainian historian Valenty Moroz, West."

dying in Vladimir Prison." Dr. Baumhart said Moroz "should be released on humanitarian grounds," and that his death may have adverse effects on detente.

Speaking on behalf of the "American intellectual community," Dr. Baumhart reminded Brezhnev that Moroz was sentenced for his convictions, and "I urge you to release Moroz from prison and grant him amnesty."

Dr. Baumhart said that this would be a "test in detente initiated by Soviet and American leadership," and would "certainly help cultural and other cooperation between the USSR and the West."

TUSM Alumni Postpone Elections, Hold Panel

NEW YORK, N.Y. — Taking into consideration results of the 14th World Congress of TUSM held two months ago, members of the Alumni Group of the Ukrainian Student Organization of Michigan decided to postpone the election of new officers until the organizational structure of world TUSM is changed.

The world congress of TUSM, held last September in Chicago, Ill., ruled that the world student body would be headed by a triumvirate consisting of the presidents of the U.S., Argentinian and alumni executive boards.

The delegates voted to have the proposed alumni constitution and by-laws sent to all members, and that further discussion on elections of new

officers be tabled until no later than March 1st. At that time new elections will be held.

One day prior to the election meeting held here Saturday, November 23 at the Literary-Arts Club, a panel discussion was arranged by the alumni board on "Ukrainian Political Activity in the Free World and its Perspectives." The panelists were Dr. Peter Mirchuk and Dr. Wasyly Kalynowycz, with Dr. Michael Sosnowsky acting as moderator.

The panelists discussed internal Ukrainian politics and the Ukrainian political parties, and warned that if the different groups do not orient themselves toward youth, they will face grave organizational difficulties within a few years.

PRIME MINISTER TRUDEAU SAID HE INTERCEDED FOR MOROZ

DIEFENBAKER PRODDED GOVERNMENT ON ACTION

OTTAWA, Ont. — John G. Diefenbaker, former Canadian Prime Minister, raised several pointed questions about the government's efforts to save the life of Valenty Moroz during the first session of the 30th parliament here Tuesday, November 12.

Gromyko Lied

Mr. Diefenbaker, a Conservative MP from Prince Albert, said that Foreign Minister Allan MacEachen's information about the health of Moroz, acquired from Foreign Affairs Minister Andrei Gromyko, was false. He brought the parliament's attention to a recent telephone conversation between a Toronto Star reporter and Dr. Andrei Sakharov, in which the Soviet physicist warned that Moroz's life is mortally endangered.

"In view of Mr. Sakharov's statement, and it takes courage to express the views he has, I should like to ask the minister (of foreign affairs) what the government is going to do concerning this man?" asked Mr. Diefenbaker.

Mr. MacEachen replied that after he learned that the Soviet diplomat misinformed him of Moroz's health, he "asked that the matter be raised with Soviet authorities" and requested continuous updating on the matter.

When the Foreign Minister concluded his answer with, "I intend to pursue that further," Mr. Diefenbaker called it an "offhand" reply and "too pusillanimous for a situation such as this."

"Surely the time has come to stop pussyfooting and speak out," said Mr. Diefenbaker demanding immediate action.

He suggested that Canadian Embassy officials in Moscow visit Moroz, and personally determine Moroz's terms of confinement.

Mr. MacEachen replied that the "Canadian government has taken this matter very seriously," and accused Mr. Diefenbaker of "merely hunt-

ing for headlines" which might hinder the government's efforts in this case.

To Mr. Diefenbaker's persistent queries as to the government's course of action, Prime Minister Pierre Trudeau said that he raised this case with "the highest possible authority in the Soviet Union," and also accused Mr. Diefenbaker of "trying to catch headlines."

Unaware of Appeal

At this point Stanley Knowles, New Democratic Party MP from Winnipeg

North Center, asked the Prime Minister what he intends to do about Raisa Moroz's appeal addressed to him.

"I would like to know to what particular appeal the honorable member is referring?" asked Mr. Trudeau, saying that he was not aware of this public appeal directed to U.S. President Gerald Ford, West German Chancellor Helmut Schmidt and to him.

He promptly added, however, "But obviously, as I said in my previous reply, I anticipated this and I had already made the representation."

Archbishop Hermaniuk Asks Pope to Intercede for Moroz

WINNIPEG, Man. — Archbishop Metropolitain Maxim Hermaniuk sent a telegram to Pope Paul VI, asking him to intercede on behalf of Valenty Moroz, according to the Ukrainian weekly "Postup" (Progress).

The text of the telegram is as follows:

"Guided by Vatican II and the last Synod of Bishops, Ukrainian Catholics of Canada, striving for respect of human rights, appeal to the conscience of the free world in defense of Church and political prisoners in Ukraine, especially Valenty Moroz, a living symbol of resistance to Communist oppression, pray Your Holiness to intercede for his liberation and save a

life endangered by prolonged hunger strike."

Metropolitain Hermaniuk read this telegram at a "solidarity prayer-rally" in defense of Ukrainian political prisoners here before the Manitoba provincial legislature Tuesday, November 12.

Some 600 people took part in the rally, according to "Postup."

Also addressing the rally was Very Rev. Protopresbyter Dr. Sasa of the Ukrainian Greek-Orthodox Church.

Other speakers during the rally included Atty. Serge Radchuk, President of the Ukrainian Canadian Committee, and Stepan Welhach and Taras Pavlyshyn, members of the local Committee for the Defense of Moroz.

Clifton Mayor Pleads For Valenty Moroz

CLIFTON, N.J. — Mayor Frank W. Sylvester of Clifton, N.J., in separate letters to the American Ambassador in Moscow and the Soviet Ambassador in Washington, D.C., asked that they "bend every effort to alleviate the plight of the Ukrainian historian Valenty Moroz who is on the verge of death in the Vladimir Prison."

Speaking on behalf of 87,000 people in the city of Clifton, N.J., Mayor Sylvester said that "this matter is of

great concern to the people in these United States and particularly to the people of my city of Clifton."

The Mayor was apprised of the Moroz case earlier this year by members of the local UCCA branch and has followed media reports on the Ukrainian intellectual's hunger strike.

"The spirit of man must be free," Mayor Sylvester concluded the November 21st letter. "Please lend your help."

Hold "Solidarity Prayer" For Soviet Political Prisoners

By IHOR DLABOHA

MORRISTOWN, N.J. — Switching from mass street demonstrations in major urban centers, about 500 Morris County Ukrainian Americans and other area ethnic groups gathered here to hold a peaceful "solidarity prayer" for Ukrainian and non-Ukrainian political prisoners in the Soviet Union.

The event was sponsored by the Morris County UCCA branch, headed by Zenon Onufryk. They chose Morristown as the protest site because area historians say that during the American Revolution, colonists also gathered here to pray to God for help in their war with England.

Plight of Moroz

The action, the first of its kind here, was held Sunday, Nov. 24. It was particularly aimed at the plight of Valenty Moroz, but Jewish, Byelorussian, Latvian, Lithuanian speakers told of similar fates experienced by their compatriots behind the Iron Curtain.

"We cannot remain passive, we cannot say that what goes on in the Soviet Union is an 'internal affair.' They are all



Andriy Michniak, SUSTA vice-president, reads a partial list of Soviet political prisoners during the "solidarity prayer" in Morristown.

our brothers," said Rabbi Sheldon J. Weldman of the Morristown Jewish Community Center.

George Azarko, vice-president of the Byelorussian American Youth Organization attending the event, said: "East European ethnic groups should put aside chauvinistic attitudes and feelings and work together. Freeing the oppressed non-Russian peo-

les is a common goal for all of us."

The protest action gave an opportunity for local political figures to attend and pledge support for Moroz and others like him.

Morristown Mayor David Manchem said after the program that a small community can do little for Moroz, but together with other Morris (Continued on p. 2)



FOUNDED 1898

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issue combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303.

Subscription Rates for the UKRAINIAN WEEKLY \$6.00 per year U.N.A. Members \$2.50 per year

THE UKRAINIAN WEEKLY Editor: ZENON SNYLYK P.O. Box 346, Jersey City, N.J. 07303

EDITORIALS

UNWLA's "50th"

If New York's Statler-Hilton Hotel assumes a Ukrainian image during this long Thanksgiving Day weekend, it's because a substantial part of it has been taken over by Ukrainian women assembled for the 17th triennial convention of the Ukrainian National Women's League of America. The convention is doubly significant in that it marks the 50th anniversary of this national organization.

"There is no today without yesterday and tomorrow" is the convention's aptly chosen theme, since it reflects the thrust of UNWLA's activity and its many and varied contributions to the Ukrainian community life. The past that our women cherish is the Ukrainian heritage, which they strive to preserve and to foster today, while making certain that it is passed on to future generations in a continuous, flourishing process.

There is hardly a phase of our community life that does not feel the constructive presence of our women. But most significant and beneficial has been the work of UNWLA membership in cultural, educational and charitable programs. The embroidery and Easter egg decorating projects, for example, the nursery schools the assistance rendered to the needy, the ailing, the orphans—these are only some of the programs that the UNWLA has been pursuing with success and effectiveness over the past fifty years. Moreover, because of the emphasis on these activities, acceptable and accessible as they are to women of all ages, the history of UNWLA has been happily devoid of generational gaps or language barriers.

Of equal importance is UNWLA's work outside the Ukrainian community. Individually and collectively, its members have been excellent ambassadors of Ukrainianism on the national and international levels. By their participation in international congresses and subsequent establishment of contacts with non-Ukrainian organizations, UNWLA members have opened valuable channels for the dissemination of truth about Ukraine.

Indeed, it is with pride and a sense of signal accomplishment that the UNWLA can look back at its fifty-year history. It can look forward to an even brighter future in the reassuring knowledge that it has the support of our entire community.

Benign Neglect

Twelve months have passed since the 15th congress of the Federation of Ukrainian Student Organizations of America (SUSTA), which also marked this organization's twentieth anniversary. Much was said and even more planned at the congress with the view to rejuvenating the student organization and restoring it to a place of importance in the Ukrainian community life. Yet half-way through its term, the SUSTA executive board finds itself in a "grave financial crisis" which threatens the existence of the organization.

This past year has not been devoid of SUSTA initiatives, resulting, for one thing, in the establishment of some 20 new hromadas which almost doubled the organization's membership. Here and there, some student activity came to the surface. But the fact of the matter is that most of the students' energy has been channeled into actions in defense of Moroz and other Ukrainian political prisoners. This is equally true of the SUSTA executive board members as well individual hromada members. Quite understandably, this has led to what we would call a "benign neglect" of student activities as such. Rather than be pessimistic, however, we feel that our students should build on their record and the demonstrated ability in this respect.

"Quarterly" in the Eyes of a Communist Academy of Sciences

In connection with the forthcoming observance of the 30th anniversary of "The Ukrainian Quarterly," it is interesting and timely to point out that the UCCA organ is quite well known behind the Iron Curtain. Copies of it are subscribed to by the Academy of Sciences of the Ukrainian SSR in Kiev and the "Mezhdunarodnaya Kniga" publishing house in Moscow. Moreover, several copies are sent on an exchange basis to a number of universities in Poland, Czechoslovakia, Hungary, Bulgaria and Rumania.

Hostile Attitude

An indicator of the effectiveness of "The Ukrainian Quarterly" in its advancement of truth is the hostile, almost frenetic, reaction of the Soviet press organs. For a number of years, such Ukrainian-language Communist organs, as "Kommunist Ukrainy," "Radnianska Ukraina," "Ukrainskyi Istorichnyi Zhurnal," and a number of brochures, such as "Life Proves It," or the KGB organ, "For Return to the Homeland" (now "News from Ukraine")—have been sniping at The Quarterly and denouncing it as an organ of "Ukrainian bourgeois nationalism," and at the service of "American imperialism."

Youth Evolves Bicentennial Programs

WASHINGTON, D.C. — Perhaps an expression by a 17-year-old high school senior in Connecticut best tells why America's youth are joining in the Bicentennial commemoration of the United States. "The American Revolution didn't begin on Lexington Green and didn't end in Yorktown. We need much more than a big party on the Fourth of July, 1976 — we need a continuing program to maintain the spirit of a permanent revolution dedicated to human freedom."

Three Themes

While dedicated to an improved future, the young people are by no means ignoring the past in their efforts to know and understand their culture and heritage. Youth are deeply involved in projects and programs under all three national Bicentennial themes — Heritage, Festival and Horizons.

Young people are not only serving on Community Bicentennial Committees, but in many cases are the most active participants in forming plans and programs for community participation in the Bicentennial.

Leading national youth groups—like the Boy Scouts, the Girl Scouts, 4-H, Future Farmers of America — are deeply involved in broad Bicentennial programs.

These activities run the gamut from clean-up campaigns to beautify and conserve the environment to archaeological projects to rediscover the heritage of communities. (Among other things, Girl Scouts across the country are seeking out unsung women who deserve special recognition for their work in many fields).

"Boypower '76" is a national program sponsored by the Boy Scouts of the U.S. Their idea is to present to the nation, on its 200th birth date, a new generation of citizens who are growing through experiences in scouting. This program involves troops in all communities across the country.

South Dakota's 4-H Club has taken a great deal of initiative in improving the environment of its state. Its campaign to clean up, improve and maintain the environment for the Bicentennial will be coordinated for the future and organized at the county and club level.

Free Enterprise

The Kansas 4-H Foundation is busy planning a series of displays designed to stimulate interest in the American heritage and appreciation of the free enterprise system.

In Oregon, students have formed a new club, Junior Historians of Oregon, and any group of five students can become a chapter of the statewide organization. The goal of the club is to promote interest in historical events including the American Revolution.

The Texas towns of Howardswick, Clarendon and

Hedley are building a community amphitheater made from bricks fashioned by youngsters in their classrooms.

Third-graders in Riceville, Iowa, created a mini-park as their Bicentennial tribute to their hometown; they raised the money for the project by selling homemade Christmas tags and homemade cookies.

Student bodies in many high schools have developed Bicentennial projects. The students of Enrico Fermi High School in Connecticut, for example, have begun a Bicentennial program that encourages the participation of the entire community, and in the process have earned State and Federal recognition for the concept that other schools are now adopting.

School children in Hawaii have written and illustrated "A Children's History of Hawaii," which has been published by the state.

Students in Crown Point, N.Y., are writing articles and pamphlets on their community's history and the progress of the city's Bicentennial commission.

To Learn Czech

In Tabor, S.D., a town of 400, over 100 school children and young adults have signed up to learn to speak, understand, read and write the Czech language of their forefathers.

Many colleges and universities are planning seminars, symposia, lectures and art exhibits focusing on 200 years of American life. Workshops

Chinese News Agency Tells Of Resistance in Ukraine

PEKING, China. — The official Chinese news agency "Hsinhua," in a widely distributed analytical article about the Soviet nationalities problem said, that the Kremlin regime is pursuing a policy of chauvinism and oppression in Ukraine.

"Renegade Clique"

"The Soviet revisionist renegade clique, taking over the mantle of the old Tsars, has carried out the great Russian chauvinistic policy of national discrimination and oppression against the Ukrainian people," wrote a Hsinhua correspondent in an article entitled "Soviet Revisionist Policy of National Oppression Stubbornly Resisted in Ukraine" released here October 15, 1974.

The two-page article went on to say that the "Krushchev-Brezhnev renegade clique usurped the state power... and turned the Soviet Union into a prison of nations."

The Chinese agency accused the Soviet government of forcing assimilation of the Ukrainian people and of Russification of their culture. It cited discrimination of Ukrainian language in newspapers, schools and television.

The article also brands the Soviet economic policy in Ukraine as being a "practice of lopsided colonialist economy."

in crude fashion. We are concerned with the serious publications, the results of scholarly work at universities and scientific institutes, produced by groups and individuals. However, if we describe these publications as serious, this does not mean that their general orientation, tone and purpose are not, in essence, anti-socialist and anti-Communist. We mean by this designation that they represent serious scientific work based on the collection and study of the greatest amount of available facts and documents which are credible, and the endeavor to arrive at the most reliable and objective conclusions and judgment, by means of scientific methods...

Bases of Research

Furthermore, the author stresses the worldwide interest of the United States and its application to serious studies and research on the USSR and the Communist-bloc countries.

going on now and projected for the near future will highlight the needs and possibilities for involvement in the nation's anniversary.

The Texas College Bicentennial Program provides a model that encourages, coordinates and supports participation in the Bicentennial observance by the colleges and universities in the state. In Texas, some 115 institutions in 67 cities are involved in Bicentennial activities that will continue through the summer of 1976.

One project, sponsored by the American Revolution Bicentennial Administration (ARBA), is involving individuals and groups of youth in tapping the "grass roots" history of the nation.

Called "Above Ground Archeology" (AGA), the Bicentennial project encourages the searching out of "lost" documents, photographs, letters, furniture, dress and other memorabilia from days gone by, or recapturing from memories the fullness and flavor of life in earlier times.

Tape Recordings

The AGA program also encourages its participants to interview their older relatives, and tape-record their memories as a means of preserving this previously mute source of historical data.

Creativity and energy are the resources of America's youth and they are applying these resources in many programs for the commemoration of the nation's 200th anniversary.

Chinese News Agency Tells Of Resistance in Ukraine

Almost paternally, the article goes on to describe that resistance does exist in Ukraine. It cites various instances of resistance and strikes against the regime, and claims that underground organizations were formed, and that the "Ukrainian people's struggle has thrown the Soviet revisionist ruling clique into panic."

Purges Cited

According to the article, the regime's countermove was the eviction from power of Ukrainian Communist Party boss Pyotr Shelest and other party and government functionaries, as well as intensification of suppression of the people.

As a warning to the Soviet government, the Hsinhua news agency quoted Lenin on the Ukrainian nationality problem: "Force will not check the Ukrainians. It will only embitter them."

Spur Resistance

"By intensifying the suppression and persecution of the Ukrainian people, the Soviet revisionists can only make the Ukrainian people see still more clearly the true features of Brezhnev and his gang as the new Tsars, and arouse still stronger discontent and resistance," concluded the article.

Concerning the sources of information as bases of U.S. research, the author says:

"There are the large American archives, both private and public, which were expanded during World War II and afterwards, as a result of the new flood of political exiles from Eastern Europe, Ukraine and other parts of the USSR, and from Asia. This is a perfect and extensive documentation service, using the most modern methods of research..."

Best Twelve

Subsequently, Mr. Sip proceeded to list twelve U.S. universities, institutes and organizations which, according to him, are the most important centers of U.S. "Kremlinologist" studies:

- * The Hoover Institution on War, Revolution and Peace, at Stanford University in Palo Alto, Calif.;
* The Foreign Politics Research Institute of the University of Pennsylvania in Philadelphia, with Director Prof. Robert Strausz-Hupe;
* The Russian Institute of Columbia University — Prof. Alexander Dallin, director;
* The Russian Institute of Harvard University in Cambridge, Mass., with Director Marshall Shulman;
* The Institute for Sino-Soviet Studies at George Washington University in Washington, D.C., with Frank Michael and Kurt London;
* The Research Institute on Communism at Columbia University, headed by Zbigniew Brzezinski;
* The Center for International Studies at the Massachusetts Institute of Technology in Cambridge, Mass., with William Griffith, director;
* The RAND Research and Development Organization in Santa Monica, Calif.;
* The International Institute at Berkeley University, Berkeley, Calif.;
* The Council on Foreign Relations in New York City, which publishes the magazine

Solidarity Prayer...

(Continued from p. 1)

County mayors, "an attempt can be made bring pressure on the Soviet government." He said he will contact legislators about the Senate and House Moroz resolutions.

State Senator Stephen Wiley privately said that he is in sympathy with the cause and will generate interest among his constituents about political prisoners in the USSR. He also pledged to contact Rep. Peter Rodino (D.-N.J.) and Sen. Robert Taft (R.-O.), and urge them to speed up the respective committees' approval of their resolutions in defense of Moroz so that they can be acted upon by the entire Congress.

Archbishop - Metropolitan Matyslav Skrypnyk, head of the Ukrainian Orthodox Church in the USA, was scheduled to lead the multitude in the opening prayer, but due to an illness was unable to attend. Very Rev. Joseph Kreta of the Orthodox Consistory took his place, and Rev. Joseph Panasiuk of the Ukrainian Catholic Church in Whippany, N.J., led the closing invocation.

A reading of Moroz's "Instead of a Last Plea" was rendered by Eugene Iwanciw, co-chairman of the Committee for the Defense of Moroz and SUSTA president. At the conclusion, he capsuled Moroz's confinement from 1970 to the present and said, "We are gathered here to save Moroz, so he, as we, can live free."

U.N. Decline

Irvin Garvin, also from the local Jewish community, said that the repressions in the USSR reflect the decline of the United Nations, "which began from the moment it was created," he argued.

The local Jewish activist brought Chanukah candles which were passed out to the participants. He explained that the candle-lighting ceremony is an ancient Jewish religious and national tradition going back over 2,200 years.

"We light the candle for freedom, freedom of culture, freedom of religion, and freedom of nationality."

While the candles were being lit, Andriy Michniak, the student hunger striker who went 19 days without food in Washington, D.C., during the summer protest, read a partial list of the political prisoners in the Soviet Union.

Names Cited

The mood turned somber as he read the names, beginning with Valentyn Moroz, their "crimes," sentences and terms of confinement. A group of men in the crowd added to the atmosphere by singing Ukrainian religious hymns.

Concluding the program was UCCA Executive Vice-President Joseph Lesawyer, who said "we must encourage President Ford to free Moroz. We must make it the government's business, they have the power."

The ninety-minute program was conducted by Michael Sawka, Hanover Township committeeman.

LETTERS TO THE EDITOR

Release Hold on UYLNA

Sir:

The "international trio's" visit to The Weekly office, Mr. Jamba's (Ukrainian Democratic Committee of New Jersey) letter to you and your editorial of November, 16th "UYLNA: Dead or Alive" all voice mutual concern for the Ukrainian Youth League of North America and its future.

The UYLNA Sports Rally trophies on prominent display at many Ukrainian social clubs in the U.S. as well as Canada are constant reminders to young and old of what the League activities were and can continue to be only if the presidium would reconvene the 1971 convention.

Is there any logical reason why the presidium has been under an inactive, inept leadership for so many years? Why have the UYLNA member clubs and delegates been denied their rights, the nomination and election of officers, to preserve the continuity of the League.

The Ukrainian Arts Book and the Quarterly Ukrainian Trend, both UYLNA publications, are considered collector's items sought by many Ukrainians and non-Ukrainians for the wealth of information they contain. These useful reminders of the League's past can be guides and aims for future UYLNA cultural goals. Nor have we forgotten the Cultural Courses at Soyuzivka which were the fruits of past UYLNA officers in cooperation with the UNA.

I join others who are of the opinion that the UYLNA is alive, it has only lost its clout. The Ukrainian Youth League of North America and its cultural arm, the UYLNA Foundation, must be reactivated and continue to be an integral part of the Ukrainian community. If only the individuals in the position of command release their stranglehold on the UYLNA life-line.

Sincerely,

Peter M. Arcola, Pa.

Boycotts Disputed

To the Editor:

I was absolutely appalled when I read the Svoboda accounts of various actions (protests and boycotts) taken against Bella Rudenko, Dmytro Hnatiuk, and Yevhenia Miroshnychenko by TUSM members, and other groups and individuals. That these actions had previously been encouraged by our major daily, Svoboda, led to even greater distress on my part.

I do not for a moment doubt the good intentions of either those who encouraged or those who partook in the above mentioned activities. However, I think it clear that no amount of good will or exceptional zeal can reduce the counter-productivity of a given act if it is as misguided as these boycotts and demonstrations have been.

Why are such actions misguided? The reasons are numerous. To begin with, anyone with any candor must admit that the demonstrations and boycotts in no way succeed in inflicting damage upon the Soviet State. Soviet impressarios are guaranteed a purse by their American counterparts, so that no economic damage to the Soviet state results; and, rarely, if ever, is any favorable publicity generated by Ukrainians during such demonstrations.

What are the actual results of such boycotts and demonstrations? The creation of divisiveness, acrimony and confusion within the Ukrainian community here; and the subjection of Ukrainian artists, who must already suffer a third class status inside the USSR, to harassment and humiliation even outside the borders of the USSR. And lastly, the reduction or elimination of opportunities for Ukrainian artists to exercise their talents and to promote their Ukrainian art will be the final result, if it isn't so already, of such attacks against them.

There exists a most heinous practice in the Ukrainian community which relates to the treatment of individuals who offer views at variance with those of the "official" politicians within the community. Such dissenting views are either blackballed and ignored or else their sponsor's "ideological purity" is impugned with little inhibition. I sincerely hope that the soundness of my, or anyone else's, position is judged solely on its own merit and not on its conformity or lack of conformity with the views of others.

Bohdan Wytwycky Graduate Student Columbia University

Ohio State U. Offers Ukrainian Course

COLUMBUS, O. — The Department of Slavic Languages and Literatures and the Center for Slavic and East European Studies at the Ohio State University is offering a course dealing with Ukrainian Civilization and Culture at the undergraduate level, beginning January 6th through March 20th.

The course is being supported with funds from the

Center for Slavic and East European Studies. A substantial enrollment this year would have a bearing on whether or not courses such as this one might be offered again on a regular basis. The initiative in this matter was taken by the Ukrainian Club at the Ohio State University. Prof. Vitaly Wovk, currently at Dennison University, will be teaching the course. The course is an introduction to Ukrainian culture, people, and customs, the arts, music, literature and folk traditions as influenced by economics, religion and politics. The course number is 294.08, has 5 quarter credit hours, and is being offered Tuesdays and Thursdays from 3:00 to 4:30 p.m. No prerequisites are required.

TO SHOW "SHADOWS OF FORGOTTEN ANCESTORS"

YONKERS, N.Y. — The Ukrainian culture course at Mercy College will show the award-winning Ukrainian-language film by Sergel Paradzhanov, "Shadows of Forgotten Ancestors," here Saturday, December 7.

The net proceeds from the showing will go towards the Ukrainian course's library at Mercy College.

The movie will be shown twice, at 4:00 and at 8:00 p.m., at St. Michael's Ukrainian Catholic School auditorium, 39 Chestnut. Admission is \$2.50 for adults, and \$1.25 for students and children.

Institute of America Unravels Exhibits

NEW YORK, N.Y. — On Saturday, October 19, the Ukrainian Institute of America celebrated its 25th anniversary by opening its newly renovated building and the contemporary and folk art exhibits to members and guests.

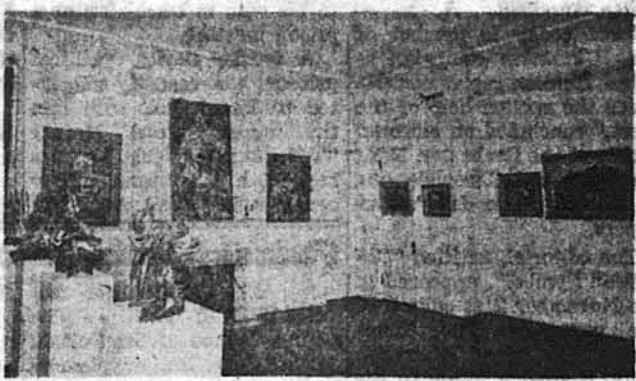
On this occasion, the Art and Exhibits Committee of the Institute chose works by the following artists for exhibit on the first, second and third floors: Andrienko, Andrusiw, Luchakowsky - Armstrong, Petrowska - Bregent, Bozensky, Chavez, Gaboda, Hnizdovsky, Horodvynsky, Kmit, Kinal, Kowal, Kuchmak, Kurach, Mazepa, Moroz, Mehyk, Mol, Nedilko, Nosyk, Mordwanec-Regenbogen, Rakovska, Romanchuk, Sherotaty, Trofimenko.

The auditorium on the second floor is reserved for conferences, panel discussions, concerts and other cultural gatherings. Also on the same floor is a gallery used by Ukrainian artists for exhibiting their works.

Rooms on the third floor are dedicated to the following exhibits: a Gritchenko Room which has a permanent display of 13 paintings by the artist; a Sculpture Exhibit which contains works by the sculptors Archipenko, Bote, Hoidyk, Kruk, Lytvynenko, Simianciw; in memory of William Dzus, the founder and benefactor of the Institute, there is a memorial library which also honors other deceased members of the Institute such as Archipenko, Frances X. Clarke, Wolodymyr Wreciona, Roman Smal-Stocki, Ihor Jacushko, Michael Turansky, Roman Stachura, Myron Bukoyemsky, Bohdan Olesnickiy.

In the hallway on the fourth floor are portraits of important figures from Ukrainian history, such as Mazepa, Metropolitan Lypkivsky, Metropolitan Sheptycky, Mykhailo Hrushevsky and Mykhailo Kotsiubynsky.

The fourth floor also has two rooms devoted to Ukrainian folk art. A large room



Above is partial view of A. Gritchenko's exhibit at the Ukrainian Institute of America in New York. (Photo by R. Hollat)

houses 11 manequins displaying folk costumes from the different regions of Ukraine, such as Poltava, Bukovyna, and others which were worn during the tenth and eleventh centuries. Also displayed in this room are tapestries and woven materials, embroideries with a variety of regional designs applied to wearing apparel, towels, pillowcases and other decorative items, copies of wedding headresses from the Poltava, Ternopil and Stanyslaviv regions, examples of leather works, "pysanky" with examples of symbolic and ritualistic designs, ceramics of Pavlyna

Tsvilyk and other contemporary potters, wood-carvings and wooden Easter eggs.

A room assigned to religious relics includes the following artifacts: fragments of Holy Scriptures from the thirteenth century, reproductions of icons of the Holy Virgin made in the twelfth to the sixteenth centuries, fragments of St. John's Gospel, a chalice cover, four chasubles from the seventeenth and eighteenth centuries, a gold chalice of Hetman Mazepa from the seventeenth century, and icons from the eighteenth and nineteenth centuries.

Institute Shows Patents

NEW YORK, N.Y. — The Ukrainian Institute of America has a patent display, featuring more than 250 by Ukrainian inventors. The purpose of the exhibit is to begin a patent registry of Ukrainians inventors, to acquaint the Ukrainian and non-Ukrainian public with the contributions of the Ukrainian inventors, and to create, in the near future, a Patent Archive of Ukrainian inventors.

The patents of the following Ukrainian inventors, including those of the benefactor William Dzus, are on display: Baron, Ceresna, Chodan, Cymbalisty, Ditel, Drose, T. Dzus Sr., I. Dzus Jr., Fedankin, Gontcharuck, Har-

dy, Hewko, Hrycan, Hudyma, Lewchuk, Olynyk, Kekish, Komar, Kulick, Kunda, Ilnycky, Mackiw, Mociuk, Nemiliwsky, Popowich, Prosen, Dr. Susarchuk, Switlick, Dr. Trofimenko, Zacharchuk, Zadarenko, Zahaykewich, Zajcev, Zubrycky.

All exhibits at the Ukrainian Institute of America are open daily except Mondays from 3:00-6:00 p.m.

Winnipeggers Prepare For January 22nd Observances

WINNIPEG, Man. — The provincial government of Manitoba and the local city council will again proclaim the week of January 26 to February 2, 1975 as "Ukrainian Week", marking the 57th anniversary of Ukrainian independence, according to the Ukrainian weekly newspaper "Postup" (Progress).

In line with this the local Ukrainian Canadian Committee branch is planning to hold a large concert Sunday, January 28, at Centennial Hall. The week-long festivities will end with a Ukrainian National Independence Day Ball at Convention Center Saturday, February 2.

The branch office here also is calling on all member-or-

ganizations to participate in the Independence Day program by contributing displays of Ukrainian folk culture to the overall preparation.

"In this manner, we can exalt the commemoration of Ukrainian Independence and at the same time we can foster and display our national heritage, culture and traditions before the non-Ukrainian citizens of Canada," said a spokesman for the UCC branch.

The UCC branch said that all organizations, planning to participate in the observances, should notify the office by December 15th. All costs for the production will be paid by the UCC branch.

Model U.N. Assembly Speaks Out For Moroz

AUBURN, N.Y. — A petition containing nearly 400 signatures of students and faculty members of the high schools, colleges and universities of the New York central region, was sent to President Gerald Ford, Secretary-General of the United Nations, Dr. Kurt Waldheim, and Senators Jacob Javits and James Buckley, asking them to intercede in behalf of Valentyn Moroz.

The names were collected at the 10th annual Model United Nations, which took place November 15-17 at Auburn Community College. MUN is headed by Dr. John Hvosda, professor of social sciences at the College.

In the November 18th issue of the local newspaper, The Citizen Advisor, the purpose of the petition was explained as follows: "The petition

asks each man to intervene in the case of Valentyn Moroz, a young Ukrainian historian who is near death in a prison in Vladimir, near Moscow."

The petition said: "Moroz has been on a hunger strike since July 1st and is suffering from blood and liver disorders. He has been apparently given drugs that are damaging to his brain."

"We are outraged," said the petition, "at the torture to which Moroz and thousands like him, are subjected by the Soviet government, especially those in regard to Ukraine." The petition asked President Ford to intercede in behalf of Mr. Moroz. "Please save his life by releasing him from the Soviet prison, and by helping him to leave the USSR."

Receives Engineering Degree

PITTSBURGH, Pa. — Wladimir Walko Jr., son of Mr. and Mrs. Wladimir Walko of Pittsburgh, Pa., was recently graduated cum laude from Villanova University.

Wladimir was a student in the College of Mechanical Engineering, where he was a recipient of both a Villanova scholarship and a Copper Range Foundation scholarship. During his four years at Villanova, Wladimir was president of Pi Tau Sigma, the Mechanical Engineering Honor Fraternity; served as the vice-president of the American Society of Mechanical Engineers, was a member of Tau Beta Pi, the Engineering Honor Society. He was also a writer for the magazine, "Villanova Engineer," and a member of the Villanova Glee Club.

Last Spring, the Philadelphia chapter of the American Society of Mechanical Engineers awarded Wladimir the prize in the annual design competition for his development of an electronic ruler used to educate retarded children.

Wladimir began work on his Master's degree in Mechanical Engineering at Stanford University in California last September. He has been



Wladimir Walko, Jr.

awarded a scholarship from the Ukrainian Technological Society of Pittsburgh, and a fellowship from Huges Aircraft Co.

He is a parishioner of St. George's Ukrainian Catholic Church and a member of UNA Branch 53.

HAVE YOU BROUGHT YOUR FRIEND OR RELATIVE TO THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION? IF NOT, DO SO AS SOON AS POSSIBLE!

"Young Dumka," Under New Conductor, Plans Expansion

By OLEH ZWADIUK

NEW YORK, N.Y. — The Ukrainian chorus "Dumka" has appointed Semen Komirny chief conductor of "Young Dumka," succeeding Yara Keshish who resigned at the end of last season.

The chorus committee members also announced plans to establish new branches of "Young Dumka" in the Metropolitan area and, possibly, throughout the country in the future. Two such branches already exist in Manhattan and Astoria. Four more have been established in Hempstead, N.Y., Yonkers, N.Y., Passaic, N.J., and Newark, N.J.

Mr. Komirny, 26, arrived in the United States two years ago from Ukraine where he accumulated substantial credentials as a conductor, teacher and musician.

Came from Ukraine

Born in Yasinia in the Carpathian mountains, some 150 kilometers west of Lviv, Mr. Komirny acquired his musical education in Lviv and Uzhhorod and conducted many choruses, including a two-year stint with a children's ensemble.

The appointment, announced Monday, November 18, at a press conference in New York, is in line with "Dumka's" efforts to rejuvenate and eventually replenish its somewhat thinned ranks. According to officials of the New York-based chorus, "young Dumka," whose members range between the ages of seven and 14, is the perfect vehicle to accomplish this.

For Mr. Komirny, the appointment is serious business. He is especially critical of those who dismiss children's choruses as only a form of diversion for the youngsters and respite for the parents.

"I prepare for the children's chorus just as I would for a chorus composed of adult singers," he says, and points out that one never knows when among them there might be a future star.

The seriousness of his approach to the job was underlined at a recent meeting with a group of parents whom he promptly warned not to be disgruntled when some children are dropped from the chorus for lack of talent. He invited the parents to bring these youngsters back after a while, suggesting that children at that age level undergo rapid vocal changes.

Instill Enthusiasm

At the press conference in New York, Mr. Komirny urged the older generation to instill enthusiasm in the youngsters toward the chorus if they have hope of success.

The press conference, at the Ukrainian National Home, was staged by "Dumka" in order to promote its rebuilding program. The chorus committee members, outlined the 25-year-history of the chorus and expressed the hope that the new effort will once again place "Dumka" in the front ranks among Ukrainian choral groups.

In addition to his appointment as conductor of "Young Dumka," Mr. Komirny will also conduct the men's chorus. Prof. Ihor Sonevitsky will continue to conduct the mixed chorus.

Music First

Mr. Komirny, who has already held one rehearsal session with that unit, spoke enthusiastically about his challenge. He said that the men's "Dumka" has "an 80

per cent professional approach," mentioning only a few technical problems. One of them is acute shortage of basses.

He said he realizes that "Dumka" is part of a social organization, but stressed that his idea is to be concerned with music first and then with social events. He said it was not possible, under the circumstances, to make the chorus professional, but added: "they can still sing professionally."

Minneapolis TV Station Aims Program on Ukrainians

MINNEAPOLIS, Minn. — "Ukrainians in America" was the title of a special program carried by local television station KTCA, channel 2, Monday evening, November 4.

The program, shown in conjunction with the upcoming observances of America's bicentennial, was sponsored by the local Ukrainian Catholic Youth Organization whose spiritual advisor is Rt. Rev. Canon Stephen Knapp.

Participants were: the Ukrainian Folk Dancing Ensemble "Zahrava," under the direction of Myron Pawlushyn, Mrs. Andrea Hricko-Hjelm, known to the local television viewers from her commercial appearances, Dr. Michael J. Kozak and Prof. Walter Anastas.

At 10:00 p.m. to the accompaniment of a Ukrainian bandura tune, the television screen displayed the map of Eastern Europe with distinctly marked borders of Ukraine.

This colorful map was prepared by Myron Stec. Introductory remarks to the program were presented by Mrs. Hjelm who stated that for almost 100 years Ukrainians have formed an active and integral part of America, contributed much to the growth of this country, yet managed to maintain a unique culture and identity of their own.

Following the introduction, Dr. Kozak, Prof. Anastas and Mrs. Hjelm alternated in informing the viewing audience about Ukraine, where the roots of about two million of Americans of Ukrainian des-

cent originated. They also presented many facts which showed them many contributions by Ukrainians and their descendants in the field of science, technology, fine arts, sports and so on. This presentation was supported by the showing of appropriate slides.

The entire program was enriched by the participation of youth. Effectively performed dances added to the program much beauty and color. Boys dressed in colorful Hutzul costumes danced the "Arkan" and later changed to the Ukrainian Kozak attire, to perform the "Sword Dance."

Nineteen girls, dressed in national costumes, performed with much grace and dignity the dance "Vesnianka," and in conclusion, the entire ensemble danced "Hopak-Metylyk" which included various acrobatic performances by the boys.

Also very impressive was a group of small children, dressed in Ukrainian national costumes, who displayed a variety of Ukrainian arts and crafts, such as embroidery, wood-carving, ceramics, Easter eggs, and the like.

The program "Ukrainians in America" was the first of its kind in this area. It contributed much to the dissemination of information about Ukrainians and their descendants in the United States and has made a very favorable impression on many viewers, both Ukrainians and non-Ukrainians.

Conference on Ukraine . . .

(Continued from p. 1)

Dobriansky, President of UCCA and professor of economics at Georgetown University, and Prof. Anthony T. Bouscaren of LeMoyn College, will discuss "Trade as a Weapon of Soviet Foreign Policy" and "Detente: Who is Benefiting by It?"

Prof. Peter G. Stercho of Drexel University, will speak on "Ukraine and its Southwestern Neighbors: Czechoslovakia, Rumania and Hungary," while Prof. Joseph S. Roucek of Queensboro Community College will dwell on "Neglected Aspects of the Slavs in American Historiography."

Banquet

As in the morning session, a question-and-answer period and a general discussion will follow there after.

Saturday evening, Decem-

ber 7, an anniversary banquet will be held at 8:00 p.m. at the Commodore Hotel in New York City (42nd Street and Lexington Avenue), at which the Hon. John Davis Lodge and Sen. Yuzyk will be guest speakers.

The entertainment part of the banquet will feature William Shust, noted Ukrainian American Broadway stage, TV, radio and screen actor, who will recite poetry—from Shevchenko to Symonenko—in both Ukrainian and English, and the Lesia Ukrainka Female Bandurist Ensemble, whose musical director is Wolodymyr Yurkevych.

Tickets for the banquet are \$20.00 per person, or \$35.00 per couple, which can be obtained in the UCCA Office, 302 West 13th Street, New York, N.Y. 10014, tel.: (212) WA4-5617.

A LASTING GIFT

- Ukraine: A Concise Encyclopaedia, Vol. 1/II\$94.50
- Revolutionary Voices. Ukrainian Political Prisoners
Condemn Russian Colonialism. By Slava Stetsko,
M. A. Foreword by Ivan Matteo Lombardo
- Hetman of Ukraine Ivan Mazepa — by Clarence
A. Manning 1.50
- Ukraine Under the Soviets — by Clarence A. Man-
ning 1.50
- Ivan Franko, Poems — by Percival Cundy 1.75
- Muse in Prison — by Yar Slavutych .60
- Their Land. An Anthology of Ukrainian Short Stories
— by Michael Luchkovich 3.00
- Spirit of Ukraine. Ukrainian Contributions to World
Culture — by O. Snowdy .40
- Love Ukraine. Ukrainian Lyrics by V. Sosyura. En-
glish Version by Yar Slavutych. Music by N.
Pomenko .60
- Shevchenko's Testament. Annotated Commentaries
by John Panchuk 1.80
- A. Dragan: Ukrainian National Association. Its Past
and Present 1.20
- Taras Shevchenko Bard of Ukraine by O. Doro-
shenko .30
- Dobriansky, P.: The Vulnerable Russians
Chornovil Vjacheslav: The Chornovil Papers 6.00
- A History of Ukraine by M. Hrushevsky 15.00
- John P. Paulus: Historicity of Pushkin's "Poltava" 1.00
- The Ukrainians in America by Myron B. Kuropas 3.95
- Marie Halun Bloch: Aunt America 4.00
- Drawing by Joan Berg 4.00
- Marie Halun Bloch: The Two Worlds of Dan्यान
Illustrated by Robert Quackenbush 3.95
- Marie Halun Bloch: Marya of Clark Avenue 4.50
- Marie Halun Bloch: Bern, Son of Mikula
Illustrated by Edward Kozak 6.50
- Marie Halun Bloch: Ivanko and the Dragon
An old Ukrainian Folk Tale 4.95
- Marie Halun Bloch: Ukrainian Folk Tales
Illustrated by J. Hnizdovsky 3.50
- A Study of Vasyi Stefaniuk by D. S. Struk, Univer-
sity of Toronto. Foreword by G. S. N. Luckyj \$8.50
- A Little Touch of Drama by Valerian Pidmohylny.
Translated from Ukrainian by George S. N. and
Moira Luckyj. Introduction by George Shevelov,
Columbia University 7.50
- George S. N. Lucky: Modern Ukrainian Short Stories
(Parallel Text Edition) 8.50
- For a Better Canada — A collection of selected
speeches delivered in the Senate of Canada, and
at Banquets and Conferences in various centres
across Canada, by Senator Paul Yuzyk 3.00
- Nicholas L. Fr. Chirovsky: A History of the Russian
Empire. Volume I 15.00
- Diplomacy of Double Morality — Europe's cross-
roads in Carpatho-Ukraine 1919-1939 by Peter
G. Stercho 15.00
- Ukraine and American Democracy by Luke Myshuha .50
- Panteleimon Kulish: The Black Council. Translated
by George S. N. and Moira Luckyj 7.50
- George S. N. Luckyj: Between Gogol and Sevechenko.
Polarity in the Literary Ukraine 1798-1847 11.50
- Ukrainian-Japanese Relations, 1903-1945. Historical
survey and observations by John V. Sweet in
Ukrainian with English and Japanese resumes. 8.00
- Ukraine and the European Turmoil 1917-1919. Vol. 1
and 2, by Mathev Stachiw, LL.D. — Peter G.
Stercho, Ph.D. and Nicholas L. E. Chirovsky,
Dr. Econ. Introduction by Sen. Prof. Paul Yuzyk,
Ph. D. 19.00
- Ukraine — Selected References in the English Lan-
guage by Roman Weres 10.00
- Boomerang — The Works of Valentyn Moroz. Edited
by Yaroslav Bihun Hard Cover 5.75
Soft Cover 3.00

Please send remittance by check or money order (no cash) including postage for 1 book 14¢ and 5¢ Tax for New Jersey residents to:

Svoboda
Jersey City, N.J. 07303

WRONG NAME

In the story on the Jersey City Festival (The Ukrainian Weekly, Saturday, November 16) George Bilyk, one of several Ukrainians who contributed to the Festival's success, was erroneously identified as Wolodymyr. We apologize for this misidentification.-Ed.

Ideal Holiday Gifts for friends & relatives

RUSHNYCHOK'S
Volume No. 1 and
Volume No. 2
Long Playing Stereo
Record Albums
RUSHNYCHOK, the most
popular Ukrainian vocal/
instrumental group has two
successful stereo record al-
bums on the market. These
are collector items for every
Ukrainian.
**ORDER YOUR RECORD
ALBUMS TODAY!**
Send \$5.00 (Check or Money
Order) for each album plus
.75¢ for Postage and
Handling to:
**Kay-May
Enterprises**
921 Newark Avenue
MANVILLE, N.J. 08835
(New Jersey residents add
5% Sales Tax)

ORCHESTRA FOR ALL OCCASIONS

PLAYS EUROPEAN AND AMERICAN MELODIES
STEVE CHELAK
1229 Victor Ave., Union, N.J. (201) 686-4033

ROMAN IWANYCKY'S Ukrainian Shop

(Delto Sportswear Co.)
Has in stock right now at reasonable prices a variety
of imported men's, women's and children's sweaters
— Italian raincoats — ketchies and shawls —
blouses — bedspreads — stockings — socks —
leather and nylon jackets and vests — and imported
ladies lingerie from Germany, woolen stockings,
razors, hair cutters, — uba and panama.
**UKRAINIAN PRINT TABLECLOTHS — NEW DE-
SIGN TABLE BUNNERS, DOILIES AS WELL AS
FABRICS BY THE YARDS, AND THREADS BY
DMC**
**CERAMICS with UKRAINIAN DESIGN made in WEST
GERMANY, coffee sets — dinner sets for 6 per-
sons, 12 persons, vases, platters for tortes, salads,
butter dishes etc.**
**SOMETHING NEW!!!
SWEATERS (holerose) WITH UKRAINIAN DESIGN!**
for girls and women (No. from \$9-48).
Ready envelopes for Ukraine and Poland.
WHOLESALE AND RETAIL
Roman Iwanycky
(DELTO SPORTSWEAR CO.)
136 FIRST AVE. NEW YORK, N.Y. 10009
(bet. 8th & 9th St.) Tel.: 228-2266



**ЯК МЕНЕ НЕ
ЛЮБИТИ
ГРАДІТЬ ПІМРО
У ЧИСТІЙ ШІНІЧОК
У ЧИСТІЙ ШІНІЧОК
У ЧИСТІЙ ШІНІЧОК
У ЧИСТІЙ ШІНІЧОК**

**В БОЛЮЧНІ
СОРОКОВИЙ
ДЕНЬ ВІХОДУ
У ВІСНІСТЬ**
нашої Найдорожчої
**ЖЕНКИ, МАМИ
і БАБІ**
**бл. п.
МАРІЇ РОІК**
будуть відправлені
ЗАУПІКОЇНІ СЛУЖБИ ВОЇ
у суботу, 30-го листопада 1974 року
о год. 8-її рані
в Детройті і Едмонтоні (Канада)
Про молитву за душу Покійної просить
опечалена РОДИНА

В БОЛЮЧНІ СОРОКОВИЙ ДЕНЬ ВІХОДУ У ВІСНІСТЬ
нашої Найдорожчої
ЖЕНКИ, МАМИ і БАБІ
бл. п. МАРІЇ РОІК
будуть відправлені
ЗАУПІКОЇНІ СЛУЖБИ ВОЇ
у суботу, 30-го листопада 1974 року
о год. 8-її рані
в Детройті і Едмонтоні (Канада)
Про молитву за душу Покійної просить
опечалена РОДИНА

SUMA Holds 14th Jubilee Congress

(Continued from p. 1)

"God and Ukraine" and have also stood up for the rights of Ukrainians on both sides of the Iron Curtain. He also thanked the Ukrainian press for its support in the work that SUMA is doing.

Additional reports were rendered by: Mr. Shpernal, organizing chairman; Kornel Wasyluk, cultural-educational chairman; Eugenia Kuzmowycz, secretary; Ivan Kobasa, youth advisor; Jaroslav Petryk, physical education director; Mr. Lozynskyj, external affairs chairman; Michael Furda, financial secretary; Roman Mirchuk, press and information; and Mykola Semanyshyn, chairman of the auditing board.

That night a banquet was held celebrating the 25-year activity of SUM in America. Nearly 400 guests were present.

Banquet

The banquet was opened with a prayer by the Rev. Ivan Mak, pastor of the Soyuzivka chapel. The master of ceremonies was Mr. Furda and the principal speech was given by Mr. Hanowsky, in which he gave a short analysis of the work that SUMA has done in the past 25 years.

Seated at the dais were representatives of many fraternal, youth, civic and other organizations, including: J. Lesawyer, Supreme President of the Ukrainian National Association and vice-president of the World Congress of Free Ukrainians, mayor of Ellenville, N.Y., and Lev Futala, vice-president of the UCCA.

The congress' organizing committee also received many written messages from Ukrainian religious and lay leaders, such as, Archbishop-Metropolitan Josyf Cardinal Slipyj, Archbishop-Metropolitan Matyslav Skrypnyk, Archbishop-Metropolitan Ambrose Senyshyn, Omelan Kowal, president of the world SUM executive board, and others.

Also greeting the assemblage were Senator Charles Percy (R.-Ill.) Harrison Williams (D.-N.J.) and Robert Griffin (R.-Mich.), Connecticut Governor-elect Ella Grasso, Pennsylvania Governor Milton Shapp, Congressman Mario Biaggi (D.-N.Y.), and others.

A dance to the tunes of "Mria" concluded the day's events.

Sunday, a Divine Liturgy was celebrated by Rev. I. Mak at 8:00 a.m.

The second session began at 11:00 a.m., centering on discussions of the reports given the previous day. Afterwards the individual committees gave their reports on their findings.

Citations

A ceremony, which has become a traditional ritual of SUMA congresses, of honoring an exemplary branch by bestowing on it the organization's banner was held towards the end of the assemblage.

This year, the Yonkers, N.Y., branch won the honor, with Boston, Mass., and Newark-Irvington, N.J., second and third.

The convention also noted the contributions of its members to the organization by promoting eight of its members in rank. Receiving such honors were: Maria Hawryluk, Chicago, Ill., Bohdanna Sydor - Czartorysky, New York, N.Y., Mr. Shpernal, Trenton, N.J., F. Lucyshyn, Newark, N.J., Stepan Ostapchuk, Chicago, Ill., Mr. Petryk, Passaic, N.J., T. Olechuk, Passaic, N.J., and W. Honchar, Boston, Mass.

Also cited for their work within the youth association were fifteen other SUMA members.

New Board

The newly elected executive board of SUMA consists of Mr. Shmigel head; Mr. Kobasa and Miss Kuzmowycz, assistants; Miss Barna, secretary; Zenon Halkowycz, organizer; Roman Zwarycz, youth representative; Mr. Furda, financial secretary; Nadia Diakun, press and information; Mr. Wa-

sylyk, cultural director; Mr. Petryk, physical education; Askold Lozynskyj external affairs; Lev Kerechynsky, students group; Christine Shashkewych, women's representative; Mr. Hanowsky, head of the national executive educational council; Mrs. Sydor-Czartorysky, coordinator of the parents' committees; Roman Hlushko, internal affairs and ten other executive board members plus nine regional organizers. The auditing committee

Scherey, Andrienko Perform At Lincoln Center

NEW YORK, N.Y. — A near-capacity audience of American and Ukrainian music-lovers enthusiastically applauded a program of Ukrainian songs presented recently at Lincoln Center by mezzo-soprano Hanna Scherey and piano-accompanist Kalyna Andrienko. The recital was given in the auditorium of the Library and Museum of the Performing Arts of the New York Public Library at the Center.

Singing with a depth of feeling and a good command of both the low and high ranges, Miss Scherey presented a group of songs by Ukrainian composers as well as arias from the Ukrainian operas "Taras Bulba" by Mykola Lysenko and "Bohdan Khmelnytsky" by Konstantyn Dankevych, and a few folk songs.

Among the selections offered were compositions of Denys Sichynsky, Mykola Fomenko, Mykola Leontowych, Kyrylo Stetsenko, Volodymyr Groudine and others. To give the audience insight into the meaning of the songs, Miss Andrienko read an introduction to each piece in English.

At the finale, Miss Scherey was called back by the audience for an encore and offered a stirring rendition of

consists of M. Semanyshyn, chairman; W. Lewenetz, Marian Stasiuk, Myron Kornaha and Anna Bryzdun-Bolyn, member. The arbitration board consists of: Julian Kulas, head; D. Sulyma, T. Wolianyk, W. Hetmansky, and P. Chas, members.

During the convention W. Charuk displayed different SUM stamps, books and photo albums. A separate table displayed coins from the period of the Ukrainian National Republic, 1918-1921.

Philadelphians to Honor Cardinal Slipyj

PHILADELPHIA, PA. — "In Filial Devotion to Our Patriarch" is the motto of the two-day festivities of the local chapter of the Society for the Patriarchal System of the Ukrainian Catholic Church, scheduled for Saturday and Sunday, December 7-8, in honor of Archbishop-Major Josyf Cardinal Slipyj.

The event is occasioned by two specific anniversaries — 35 years since the consecration of Cardinal Josyf as Bishop of the Ukrainian Catholic Church and 30 years since his assumption of the Metropolitan See in Lviv following the death of his predecessor, the late Metropolitan Andrew Sheptytsky. Cardinal Slipyj, who resides in Rome, is the head of the Permanent Synod of the Ukrainian Catholic Church and is universally regarded by Uk-

Cardinal Slipyj

rainian Catholics as Patriarch despite Vatican's refusal to grant him that title.

The Philadelphia High School for Girls will be the site of a concert Saturday night, December 7, which will include the following program: Prof. Gregory Luznycky, Joseph Hirniak, speakers; Natalka Turcheniuk, recitation; performances by the mixed choir "Kobzar" and the male choir "Prometheus".

Sunday, December 8, at 12:00 noon, a special Divine Liturgy for the intention of the Cardinal will be offered at Christ the King Ukrainian Catholic Church, Cayuga and 17th Streets. The Society's Philadelphia branch has called on the Ukrainian community here to take part in the two-day program honoring the ranking prelate of the Ukrainian Catholic Church.

Newark School Stages Concert In Marking November First

NEWARK, N.J. — A concert program, staged in its entirety by the pupils of St. John the Baptist Ukrainian Catholic School here Sunday, November 24, at the Mount Vernon School, marked the 56th anniversary of the proclamation of Western Ukraine's independence.

Groups of children, ranging in age from the kindergarten tots to eighth-graders, presented a series of songs and recitations that spotlighted the theme of the November First anniversary and the Ukrainian people's continued struggle for freedom.

An address on the significance of the November First anniversary and its observance by Ukrainians in the free world was delivered in the first part of the program by Myron Olesnyk, a pupil in the eighth grade.

In the second part of the program, L. Towarnycka, another eighth-grader, spoke on "Metropolitan Andrew Sheptytsky and the Ukrainian Youth." This year marks the 30th anniversary since the Metropolitan's death in Lviv, which was also the site of the November First proclamation. Efforts towards beatification of the Metropolitan have been intensified over the past few years.

Three choirs—composed of kindergarten children, as well as those of middle and higher grades students — rendered Ukrainian songs appropriate to the day's occasion. The choirs were conducted by Maria Fesio, one of the school's teachers. Piano accompaniment was provided by Christine Terlecky, a seventh-grader, and Roxana Woroch, an eighth-grade student who also rendered two piano solos at the conclusion of the program.

Appearing with recitations were: O. Yurkiw and Natalia Voronka, as well as groups of students of the second through the eighth grade. The school's choir opened the concert with the American national anthem. The entire audience, which filled every seat in the auditorium, joined the children in the singing of the Ukrainian national anthem at the conclusion of the program.

The school's teachers — Miss Fesio, Mrs. V. Kowblanska and Mrs. M. Robak — prepared the concert program, while the stage decorations were the work of Mr. Fedir Lucyszyn.

Another eighth-grader, spoke on "Metropolitan Andrew Sheptytsky and the Ukrainian Youth." This year marks the 30th anniversary since the Metropolitan's death in Lviv, which was also the site of the November First proclamation. Efforts towards beatification of the Metropolitan have been intensified over the past few years.

Three choirs—composed of kindergarten children, as well as those of middle and higher grades students — rendered Ukrainian songs appropriate to the day's occasion. The choirs were conducted by Maria Fesio, one of the school's teachers. Piano accompaniment was provided by Christine Terlecky, a seventh-grader, and Roxana Woroch, an eighth-grade student who also rendered two piano solos at the conclusion of the program.

Appearing with recitations were: O. Yurkiw and Natalia Voronka, as well as groups of students of the second through the eighth grade. The school's choir opened the concert with the American national anthem. The entire audience, which filled every seat in the auditorium, joined the children in the singing of the Ukrainian national anthem at the conclusion of the program.

ROCHESTER PAPER ASKS FREEDOM FOR MOROZ

ROCHESTER, N. Y. — "Moroz today is a symbol of the Ukrainian campaign against Russian repression. He needs the spoken help of the West," concluded an editorial article of the Rochester, N.Y., Democrat and Chronicle, one of the city's two daily newspapers.

The editorial, entitled "Ukrainian Symbol," appeared in the November 21st edition of the newspaper. The Times Union, the city's afternoon daily, carried a letter to the editor in its November 19th edition, signed by Mirko Pylushenko and Helene Matkowsky. The letter explained the plight of Moroz and the action in his defense.

The Democrat and Chronicle editorial ran as follows: In the first press conference he was ever given, exiled Russian writer Alexander Solzhenitsyn said in Zurich the other day that Western politicians who accept detente "ignore the stifled groans of millions of oppressed people".

Certainly it would be both foolish and dangerous for the West to assume that the Russian bear has changed its stripes, if we can mix up a metaphor.

And one more powerful reason why those "stifled groans of millions of oppressed people" should not be ignored was provided in the powerful appeal in Sunday's Forum section of the Rochester chapter of the Committee for the Defense of Valentyn Moroz.

Moroz is a young Ukrainian nationalist and historian who has been reported to be near death in prison in Vladimir, near Moscow. He went on a hunger strike to protest his continued solitary confinement after two years, contending that the only charge of violating prison rules against him was that he had talked

to his wife in Ukrainian at a prison meeting.

A former Soviet political prisoner who recently emigrated to Israel took with him this message from Moroz: "Tell them only this — I am kept with the insane. They are creating a constant hell

for me. They are trying to drive me to the insanity of those with whom they locked me up. I cannot breathe!"

Moroz today is a symbol of the Ukrainian campaign against Russian repression. He needs the spoken help of the free West.

Pulaski Association Decries Arrest of Moroz, Pliushch

MASPETH, N.Y. — The Grand Council of the Pulaski Associations, Inc., unanimously approved a resolution demanding the release of Valentyn Moroz and Leonid Pliushch and condemning the "brutal repressions of human rights in Ukraine and other Soviet dominated nations."

The motion was proposed to the Grand Council by Dan Kozak, a member of the New York City Fire Department Pulaski Association and a delegate to the Grand Council. The resolution also decries repressions in all Slavic countries.

N.Y. Community to Commemorate Metropolitan Sheptytsky

NEW YORK, N.Y. — The United Ukrainian American Committee of Greater New York, local branch of the UCCA, is sponsoring a concert commemorating the 30th anniversary of the death of Metropolitan Andrew Sheptytsky, Sunday, December 15 at 4:30 p.m. The concert will be held at the Fashion Institute at 225 West 24th Street, in New York.

Opening the concert program will be the Rev. Dr. Volodymyr Gavlich, OSBM. Included in the program will be: principal speaker Dr. W. Lencyk; the Metropolitan Sheptytsky choir; "Dumka" chorus; and the female chorus "Zhayvoronky"; H. Andreas, noted mezzo-soprano; A. Dobriansky, bass-

The Pulaski Association is a community-oriented organization of civil servants of Slavic descent, with headquarters in Maspeth, N.Y.

The news of the adoption of the resolution was communicated to UNA Supreme President Joseph Lesawyer in two separate letters. "Please do not hesitate to call upon us if you wish us to take any further action on this matter," said one of the letters signed by George R. Lane, the Pulaski Association's president.

baritone of the Metropolitan Opera; recitations performed by members of the Ukrainian Drama Studio of L. Krushelnicka.

Earlier that day all Ukrainian Catholic churches of Greater New York, will hold special Divine Liturgies. The Liturgy at the Ukrainian Catholic Church of St. George will be celebrated at 12:00 noon.

Proceeds from the concert will go toward the building fund of St. George, and the proceeds from the sales of commemorative buttons will go toward the beatification fund of Metropolitan Sheptytsky. Efforts for the beatification of Archbishop-Metropolitan Sheptytsky have been intensified over the past five years.

A CONFERENCE ON THE OCCASION of the 50TH ANNIVERSARY OF THE FOUNDING OF The Ukrainian Quarterly SPONSORED BY Ukrainian Congress Committee of America

"UKRAINE IN A CHANGING WORLD"

On Saturday, December 7, 1974 Ukrainian Institute of America 2 East 79th Street, New York, N.Y. (Corner of Fifth Avenue)

PROGRAM

MORNING SESSION: 9:30 A.M. to 12:00 Noon

- DR. WALTER DUSHNYCK Introductory Remarks
PROF. STEFAN T. POSSONY "Concentration Camps in the USSR Today"
DR. MICHAEL SOSNOWSKY "Resistance Movement in Ukraine"
PROF. BOHDAN R. BOCIURKIW "Status of Religion in Ukraine and the USSR"
PROF. Z. LEW MELNYK "Economic Exploitation of Ukraine"
PROF. NATALIA PAZUNIAK "The Role of Ukrainian Women in the Resistance Movement in Ukraine"

Moderator: PROF. KONSTANTYN SAWCZUK, St. Peters College

QUESTION-AND-ANSWER PERIOD. DISCUSSION.

Luncheon Recess: 12:00 Noon to 1:30 P.M.

AFTERNOON SESSION: 1:30 to 5:30 P.M.

- THE HON. PAUL YUZYK "Religious Life of Ukrainians in Canada since 1945"
THE HON. HOWLAND H. SARGEANT "Impact of 'Radio Liberty' Broadcasts to Ukraine"
PROF. LEV E. DOBRIANSKY "Trade as a Weapon of Soviet Foreign Policy"
PROF. ANTHONY T. BOUSCAREN "Detente: Who Is Benefiting By It?"
PROF. PETER G. STERCHO "Ukraine and Its Southwestern Neighbors: Czechoslovakia, Rumania and Hungary"
PROF. JOSEPH S. ROUCEK "Neglected Aspects of the Slavs in American Historiography"

Moderator: PROF. NICHOLAS BOHATIUK, LeMoyn College

QUESTION-AND-ANSWER PERIOD. DISCUSSION.

AN ANNIVERSARY BANQUET

will be held on Saturday, December 7, 1974 at 8:00 P.M.

at the COMMODORE HOTEL, 42nd Street and Lexington Avenue in NEW YORK CITY

at which THE HON. JOHN DAVIS LODGE and THE HON. PAUL YUZYK, Canadian Senator,

will be guest speakers.

WILLIAM SHUST, noted Broadway stage, TV, radio and screen actor, will recite poetry — from Shevchenko to Symonenko — in both Ukrainian and English. LESYA UKRAINKA FEMALE BANDURIST ENSEMBLE: Musical Director: WOŁODYMYR YURKEVYCH.

Tickets — \$20.00 per person, — \$35.00 per couple.

For further information contact the UCCA Office:

302 West 13th Street, New York, N.Y. 10014

Tel. WA 4-5617

Ukrainian Mezzo to Sing At Berklee College

BOSTON, Mass. — Mezzo-soprano Oksana Iwaszczenko, Cleveland-born daughter of Rev. and Mrs. Semen Iwaszczenko, will be the featured guest soloist with Boston's Berklee College of Music Choral Society in its 4th annual winter concert.

The event, scheduled to be held on December 5th at St. Clement's Shrine, will be under the direction of Berklee Choirmaster Michael Hassell. It will include, among others, a program of works by Britten, Bruckner and Berlin. Miss Iwaszczenko will sing selections by Debussy, Rowley,

Hovanes, as well as traditional Ukrainian songs.

An alumna of the Cleveland Institute of Music with the Master's degree to her credit, the gifted vocalist has received numerous awards for her praiseworthy solo recitals. Her extensive east coast tours have taken her from the operatic (New York City Center for Music and Drama) to the musical comedy (North/South Shore Music Theaters) stage.

Oksana is currently serving as assistant to the Dean of Students at Berklee College.

To Display Balas Linocuts

NEWARK, N.J. — The linocuts of Wolodymyr Balas will be displayed here at St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church hall on Sanford Avenue Sunday, December 1, 1974, from 10:00 a.m. to 2:00 p.m.

The Ukrainian artist currently resides in Mexico, after emigrating from Ukraine following the Second World War. He studied at the Lviv Polytechnic and the Academy of Fine Arts in Warsaw, Poland.

In the course of his career, Mr. Balas participated in 14 group shows and has had seven one-man exhibits.

After his display at the Galeria Municipal de Arte y Cultura in Guadalajara Mexico, September 30, 1973, art critic for El Informador, Jose Luis Meza Inda, wrote: "His works possess vigor, strength and insight. Yet, his figures, whether human or animal, are imbued with a delicate grace, gentleness and candor, and above all, with a very pleasant decorative sense—all accentuated by that unusual and contemporary compositional rhythm, almost musical."

The exhibit, staged by the "Pershi Stezhi" unit of Plast, will also be held in Trenton, N.J., on December 8th.

Advertisement for a bridge tournament (БРИДЖОВИЙ ТУРНІР) on December 7-8, 1974. Includes details about prizes, location at SOYUZIVKA, and contact information for Kerhonkson, N.Y.